

Eliza (A150)

Användarhandbok

Svenska



Innehåll

1. Läs först: Säkerhetsinformation	2
2. Viktig information	4
3. Förpackningens innehåll	5
4. Beskrivning av funktioner	6
5. Översikt	8
6. Installation	12
7. Kommunikationsväg	14
8. Parning	14
9. Larmknapp	17
10. Allmän information.....	17
11. Underhåll.....	18
12. Tekniska data	19

1. Läs först: Säkerhetsinformation



Läs och följ alltid säkerhetsinformation markerad med denna symbol.

- Testa alltid systemet i enlighet med instruktionerna före användning och testa alltid produkten efter att justeringar har gjorts.
- Enheten är inte alltid lämplig för alla användare och ska inte betraktas som ett substitut för vårdgivarens rutinmässiga övervakning.
- Enheten är INTE avsedd för livsuppehållande utrustning där tekniska fel kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
- Kontrollera enheten regelbundet och byt ut den vid behov.

- Användare ska vara uppmärksamma på potentiella störningar från andra system som används på samma eller närliggande radiofrekvensband.
- Luckorna på baksidan får endast öppnas av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i servicehandboken.
- Batteribyte får endast utföras av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i avsnittet Underhåll. Använd endast den rekommenderade batterityp som anges i avsnittet Tekniska data.



OBSERVERA

Använd endast batterier, nätadapter och tillbehör som har godkänts för användning med den aktuella modellen. Anslutning av andra tillbehör kan vara farligt och kan upphäva typgodkännande och garanti.

- Använd endast den rekommenderade nätadapter som anges i avsnittet Tekniska data.
 - Nätadaptern kan användas för att stänga av enheten. Väggtaget som används måste finnas i närheten av utrustningen och vara lättillgängligt.
-

VIKTIGT!

Enheten använder radiosignaler, mobiltelefonnätet och det markbundna nätet. Det betyder att kontakt med nätet inte alltid kan garanteras.

1.1. Medicinsk utrustning

Användning av utrustning som sänder radiosignaler, som till exempel ett trygghetslarm, kan störa otillräckligt skyddad medicinsk utrustning. Kontakta en läkare eller tillverkaren av utrustningen för att ta reda på om den har tillräckligt skydd mot externa radiosignaler eller om du har några frågor.

För att förhindra potentiella störningar rekommenderar tillverkare av medicinska implantat ett minimiavstånd på 15 cm mellan trådlösa telefoner och implantat.

Om du misstänker att störningar förekommer ska du genast stänga av enheten. Om du har några frågor om användningen av din trådlösa enhet i kombination med ett medicinskt implantat ska du vända dig till din vårdgivare.

2. Viktig information

Alla system som använder radio- och nätverkskommunikation utsätts för störningar som användaren saknar inflytande över.

Produkter från Careium är konstruerade för att minimera effekterna av sådana störningar.

Trots detta måste användaren vara medveten om att systemets komponenter kan utsättas för störningar eller annan påverkan som kan leda till att de inte fungerar korrekt.

Det är därför viktigt att regelbundet kontrollera att systemets alla delar fungerar överallt, detta gäller framför allt radiokommunikation. Kontakta återförsäljaren omgående vid misstanke om felfunktion.

Användare bör vara särskilt uppmärksamma på risken för störningar från produkter som kommunicerar via samma eller närliggande radiofrekvensband.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller läs servicehandboken eller dokumentationen på www.careium.com/support/.

Enheten har ett laddningsbart batteri, vilket gör att den kan användas även vid strömavbrott. Enheten avger pip ljud en kort stund efter att ett strömavbrott har inträffat. Larmcentralen meddelas vid strömavbrott och vid låg laddningsnivå. När batteriets laddningsnivå blir låg indikeras detta genom en blinkande statuslampa – se *5.3. Indikeringslampor på s. 10*. Strömförsörjningen från backupbatteriet säkrar driften upp till 72 timmar.

3. Förpackningens innehåll

- Eliza
- Nätadapter
- Larmknapp med tillbehör
- Användarhandbok/Snabbstartsguide

4. Beskrivning av funktioner

Eliza är ett digitalt trygghetslarm och en välfärdshubb. Det kan anpassas till framtida behov och anslutas till många olika tillbehör och välfärdstjänster – vilket ger användaren en skraddarsydd lösning.

Med Eliza kan användaren kalla på hjälp om han eller hon råkar ut för en olycka eller faller i hemmet. Eliza kan i vissa fall rädda liv om en person faller eller råkar ut för någon annan typ av olycka när han eller hon är ensam.

Eliza har en inbyggd modul för 2G-, 3G- och 4G-mobilnät. Enheten kan överföra larm över bredband/nätanslutningar och mobiltelefonnät. Användaren kan använda tvåvägskommunikation med högtalarfunktion även om han eller hon befinner sig långt ifrån Eliza, tack vare befintlig standard för VoIP-samtal (Voice over Internet Protocol). Enheten använder SIP, ett standardprotokoll för tal- och videoöverföring via bredbandsanslutningar. Utöver vanliga röstbaserade larmsamtal har Eliza en plattform för överföring av detaljerad larminformation, intalade meddelanden, onlinestatus o.s.v.

Eliza har ett unikt identifieringsnummer (ID) som överförs och är kopplat till personlig information som finns lagrad hos larmcentralen.

Larmknappen är anpassad för användning med enheten, *se 9. Larmknapp på s. 17.*

4.1. Aktivera larmet

Du kan aktivera trygghetslarmet genom att:

- trycka på knappen på en larmenhet.
- trycka på den röda knappen på Eliza.

Vid aktivering ringer Eliza upp en larmtjänst för att kalla på hjälp.

4.2. Larmsändare

Det går att koppla 50 larmsändare (larm/sensorer) till Eliza, t.ex. en larmknapp. Om ett larm inkommer från en larmsändare testas sändarens batteristatus.

4.3. Larmmottagare

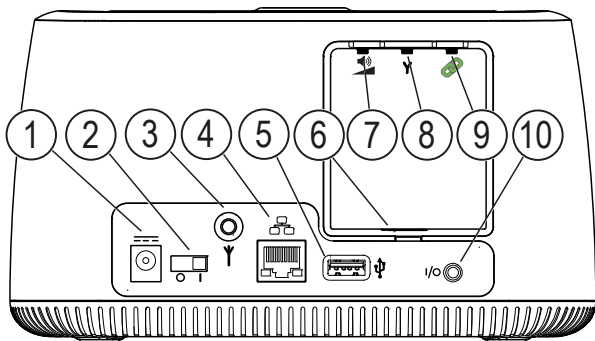
Upp till 10 larmmottagare kan programmeras in. Larmet identifieras med en larmkod som är programmerad i Eliza. Personen som tar emot larmet kan sedan tala direkt med personen som larmat för att kunna vidta lämpliga åtgärder.

4.4. Andra funktioner

Ytterligare funktioner kan aktiveras eller ändras. Mer information finns i servicehandboken, eller också kan du kontakta återförsäljaren för mer information.





5. Översikt

5.1. Vy bakifrån

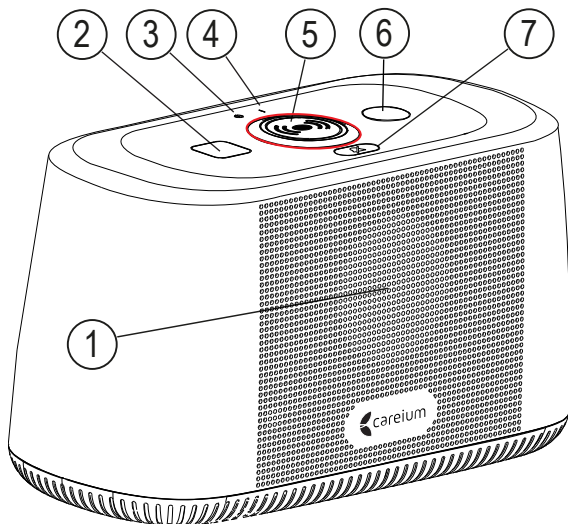


- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Uttag för nätadapter | 9 V, 2 A |
| 2. Strömbrytare | Startar eller stänger av Eliza |
| 3. Extern antennanslutning | För en extern antenn som är anpassad till Eliza |
| 4. Ethernet-port | Här ansluts Ethernet-kabeln från bredband/nätverk |
| 5. USB-port | För USB-utökning |
| 6. USB-port | |

Funktionsknappar under batteriluckan







- | | |
|--|--|
| 7.  |  Ljudvolyminställning |
| 8. Y-knapp |  Servicemeny |
| 9. Anslutningsknapp |  Parkopplingsknapp |
| 10. In- och utgång | 3,5 mm ljudutgång eller kabelingång |

5.2. Vy framifrån/ovanifrån



1. Högtalare
2. Kvadratisk knapp (grön)
3. Strömindikator
4. Statusindikator
5. Larmknapp (röd)
6. Cirkulär knapp (gul)
7. Avbryt larm (vitt)

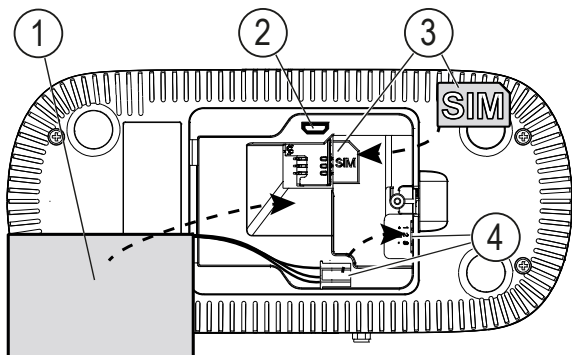
5.3. Indikeringslampor

2		KVADRAT	GRÖN
		Kan konfigureras	
3		PÅ	RÖD
		Fast sken	Strömanslutning
		Blinkande sken	Strömbortfall
4		STATUS	RÖD
		Av	Normal drift
		Fast sken	Problem med Ethernet-anslutning ¹ eller mobilnätverk
		Blinkande sken	Lågt batteri
5		LARM	RÖD
		Fast sken	Normal drift
		Blinkande sken	Larm aktiverat
6		CIRKEL	GUL
		Kan konfigureras	
7		AVBRYT	VIT
		Fast sken	

1 Inaktivera övervakning av Ethernet-anslutning om endast mobilnät används.

5.4. Vy underifrån

Bilden nedan visas med öppen batterilucka.



1. Batteri
2. Underhålls-USB-port
3. SIM-kortplats under batteriet
4. Batterianslutning



OBSERVERA

Endast behöriga personer får öppna luckorna och utföra kabeldragning i enlighet med instruktionerna i servicehandboken.

6. Installation

6.1. Installera SIM-kortet



VIKTIGT

Stäng av enheten och koppla från den externa nätadaptern innan du tar bort batteriluckan.

- Försäkra dig om att Eliza är avstängd.
 - Ta bort luckan.
 - Flytta försiktigt på batteriet för att exponera SIM-kortshållaren. Om batteriet redan är installerat, var uppmärksam på om batteriet är anslutet för att inte skada kablarna.
 - Installera SIM-kortet som bilden visar. Observera märkningarna.
 - Ersätt eller installera batteriet.
-



VIKTIGT

Kontrollera alltid att batteriet är anslutet om enheten är ny eller har magasinrats.

- Återställ luckan till SIM-kortsfacket.
-




OBSERVERA

Det är inte lämpligt att använda PIN-koderna 1234 eller 0000 för SIM-kortet. Om någon av dessa PIN-koder används bör den ändras före installationen. Det är mest lämpligt att använda en mobiltelefon för att byta PIN-kod.

6.2. Anslutning

Eliza är enkel att installera. Vid inkoppling till en bredbands-/nätverksanslutning ska en nätverkskabel användas (medföljer ej). Normalt är Eliza inställd på att använda DHCP, vilket innebär att enheten automatiskt tilldelas en IP-adress då den ansluts till ett nätverk.

1. Anslut nätadaptern till vägguttaget och sätt in strömsladden i nätuttaget på enheten. Se till att enheten alltid är ansluten till elnätet.
2. Anslut nätverkskabeln från bredbandet/nätverket till Ethernet-uttaget på Eliza.
3. Ställ strömbrytaren i läget I
4. Kontrollera att indikeringslampan **På**  lyser med ett fast rött sken
5. Statuslampan ska släckas inom 90 sekunder om ett mobilnätverk (GSM/UMTS/LTE) upptäcks
6. Utför en provlarmning med Eliza

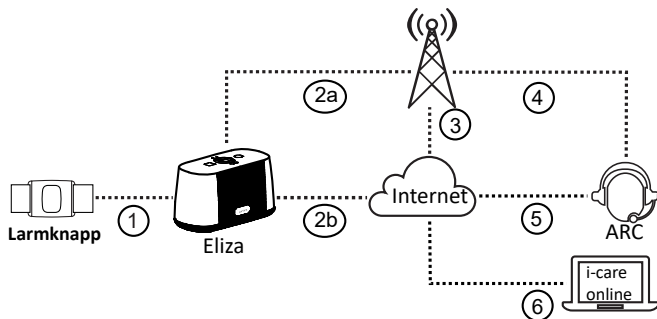


OBSERVERA

Installationen får endast utföras av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i servicehandboken.

7. Kommunikationsväg

Exempel på en förenklad kommunikationsväg



1. Radio- eller kabelanslutet larm aktiverat.
2. Beroende på vald överföringsväg:
 - a. Anslutning via mobilnätverk (GSM/UMTS/LTE) till röst, IP-larmprotokoll och ytterligare data
 - b. IP on Ethernet-, VoIP-, IP-protokoll för trygghetslarm och extra data
3. IP-anslutning via mobilnätverk (GSM/UMTS/LTE)
4. Röstanslutning via mobilnätverk (GSM/UMTS/LTE)
5. IP-anslutning till en digital larmcentral
6. Tillval i form av anslutning till enhetshanteringsystemet i-care® online.



8. Parning

Kontakter, larmkoder och inställningar programmeras på www.icareonline.com eller med en dator via en webbläsare.

I vissa fall kan Eliza levereras förprogrammerad av leverantören. För hjälp med parning, se servicehandboken eller kontakta återförsäljaren.

8.1. Para ihop trådlösa larm


Upp till 50 larmknappar/sensorer eller andra larmsändare kan paras ihop med Eliza.

- Håll in parkopplingsknappen  (**Anslutningsknapp**) och släpp den när en ljudsignal spelas och strömindikatorens  börjar blinka.
- Aktivera larmsändaren. När Eliza tar emot radiosignalen hörs en ljudsignal.
- Bekräfta parningen genom att trycka ned och släppa den röda larmknappen på Eliza en gång. Den lyckade parkopplingen bekräftas med en ljudsignal.
- Larmknappen är nu parkopplad och inställd på standardlarmtyp. Larmtypen kan när som helst ändras med enhetshanteringssystemet i-care® online (tillval).

Obs! Upprepa stegen ovan för att parkoppla fler larmknappar.

8.2. Kontrollera täckningen

Kontrollera alltid att enheten fungerar som tänkt efter installation och parning.

- Tryck in och släpp genast parkopplingsknappen  (**Anslutningsknapp**).
- Tryck/aktivera larmknappen/tillbehöret. När Eliza tar emot signalen hörs en signalton. Upprepa detta på alla områden där larmknappen/tillbehöret ska fungera.





8.3. Kontrollera mobilnätets signalstyrka

När du installerar Eliza måste du kontrollera mobilnätets signalstyrka.

Mobilnätets signalstyrka kan kontrolleras via www.icareonline.com eller genom att använda en lokal dator och valfri webbläsare. För mer information se servicehandboken.

8.3.1. Kontrollera mobilnätets signalstyrka på enheten

Kontrollera mobilnätets signalstyrka på enheten.

1. Ta bort luckan till facket på baksidan av enheten för att komma åt underhållsknapparna.
2. Tryck två gånger på knappen för parkoppling .
3. En syntetisk röst säger: **Service Mode!**
4. Tryck på den gröna fyrkantiga knappen  flera gånger tills en syntetisk röst säger: **Signal strength!**
5. Tryck en gång på larmknappen .
6. Den aktuella signalstyrkan presenteras av en syntetisk röst.
7. Tryck på knappen  Cancel (Avbryt) för att lämna serviceläget.
8. Sätt tillbaka luckan.

Obs! Om det inte är möjligt att uppnå ett godkänt värde måste en extern antenn användas.

8.4. Funktionskontroll

Kontrollera alltid att enheten fungerar som tänkt efter installation och parning. Larmen ska testas regelbundet och på ett sätt som verifierar att hela larmsekvensen från larmsändare till larmmottagare fungerar.

8.5. Automatiskt test

Funktionerna hos Eliza och dess kommunikation kan automatiskt kontrolleras så ofta som varannan minut med hjälp av ett tillval i form av enhetshanteringssystemet i-care® online. Enheten kan även testas genom automatisk funktionsövervakning eller en testrapport som regelbundet skickas till larmcentralen, exempelvis en gång om dagen eller en gång i veckan.

9. Larmknapp

Larmknappen använder sig av tvåvägskommunikation. Det innebär att när Eliza tar emot ett larm från en larmknapp skickar trygghetslarmet en bekräftelse till larmknappen på att larmet har gått fram. En bekräftelse på detta visas på larmknappen genom att indikeringslampan ändras från röd till grön. Om larmknappen inte mottar någon bekräftelse skickas larmet igen. Man kan bära larmknappen med ett armband eller en halsrem.

Larmknappen är vattentätt enligt IP67 via en inbyggd tätning och kan användas i duschen och i våta miljöer.

10. Allmän information

- Om en bredbands-/nätverksanslutning används ska enheten alltid anslutas till nätverket så nära routern (eller Ethernet-anslutningen) som möjligt.
- En kontroll av mobilnätstäckningen ska alltid utföras i samband med installationen.
- För att ett larm ska kunna sändas måste minst en larmmottagare/larmcentral programmeras in.
- Eliza får inte komma i kontakt med vatten eller annan vätska.
- Använda batterier ska lämnas in till batteriinsamling.
- Om Eliza ska anslutas till ett mobilt nätverk måste den vara försedd med ett mini-SIM-kort (2FF), och användaren måste ha ett lämpligt mobilabonnemang

som inkluderar både röstsamtal och data.

11. Underhåll

11.1. Rengöring

Eliza och larmknappen ska rengöras med en lätt fuktad trasa. Använd inga andra lösningsmedel vid rengöring.

Obs! Om din gamla larmknapp börjar se sliten ut kan du beställa ett helt nytt skal för att få den att se som ny ut igen.

11.2. Övertagande

Om Eliza övertas av en ny användare ska den återställas till standardinställningarna och omprogrammeras i enlighet med den nya användarens personliga uppgifter och behov.

11.3. Byta batteri

Batteriet ska bytas ut vart tredje år eller omedelbart efter ett batterilarm som inte beror på strömavbrott. Det är normalt att ett långvarigt strömavbrott utlöser ett batterilarm.

11.4. Byta batteri i larmknappen

För byte av batteri i larmknappen, se servicehandboken eller kontakta återförsäljaren.



OBSERVERA

Batteribyte får endast utföras av behöriga personer i enlighet med instruktionerna i servicehandboken.

12. Tekniska data

12.1. Trygghetslarm Eliza

Modellnr:	A150
Mått:	197 x 92 x 112 mm (L x B x D)
Vikt inkl. nätadapter och kablar:	0,7 kg
Nätadapter:	9 VDC nätadapter
Strömförbrukning:	2 W (nominell)
Backupbatteri:	3,7 V, 2 000 mAh, litium-jon batteri
Drifttid med backupbatteri:	Upp till 72 timmar (nytt och fulladdat batteri)
Ingångar:	1 Normalt öppen (NO)
Utgångar:	Ljud
Kommunikation:	GSM 2G, UMTS/HSDPA 3G, LTE 4G, Ethernet, Wi-Fi (tillval)
Radiofrekvensband:	869,2–869,25 MHz
Antal larmsändare:	Upp till 50
Utrustningsklass:	Radioutrustning Klass 1 <i>Class 1</i>

12.2. Mobila nätverk

(MHz) [maximal radiofrekvensseffekt/dBm]:

Nätverksband:

2G GSM

(900) [33], (1800) [30]

3G UMTS

1 (2100) [24], 8 (900) [24]

4G LTE FDD

1 (2100) [24], 3 (1800) [24],
7 (2600) [24], 8 (900) [24],
20 (800) [24], 28 (700) [24]

SIM-kortgränssnitt:

1,8 V och 3 V mini-SIM (2FF)

12.3. Annan radio

(MHz) [maximal radiofrekvensseffekt/dBm]

SRD:

(869.200-869.250) [10]

Bluetooth-version:

5, BLE , lång räckvidd
(2402–2480) [10]

ZigBee:

IEEE 802.15.4
(868.0–8868.6) [20],
(2400–2483,5) [20]

Wi-Fi:

IEEE 802.11 b/g/n,
(2412–2472) [19]
IEEE 802.11 a/n,
(4915–5835) [18]

12.4. Bärbar larmknapp, Enzo

Mått:	39 x 32 x 11 mm (L x B x D)
Vikt	12 g (exklusive handledsrem eller halsrem)
	3 V litiumbatteri CR 2032
Batterilivslängd:	Upp till fem år
Vattentålighet:	enligt kapslingsklass IP67
Radiofrekvensband:	869,2–869,25 MHz
Radiofrekvensseffekt:	max. 10 mW (10 dBm)
Radoräckvidd: inomhus	≥ 40 meter (normal miljö)
utomhus	≥ 300 meter (typisk, siktlinje)

12.5. Miljön

Denna produkt är avsedd för inomhusbruk i en normal bostadsmiljö.

Omgivningstemperatur:	5 °C (41 °F) till 35 °C (95 °F)
Luftfuktighet:	0 till 75 % relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)
Miljöklass:	1 (EG-I)

12.6. Försäkran om överensstämmelse EU

Careium försäkrar härmed att radioutrustningen typ A150 och 9150 överensstämmer med följande direktiv: 2014/53/EU och 2011/65/EU inklusive det delegerade direktivet (EU) 2015/863 som ändrar bilaga II.

Fulltextversionen av EG-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig via följande webbadress:

www.careium.com/dofc.

12.7. Försäkran om ekodesign, energieffektivitet för externa nätaggregat

Careium intygar härmed att den externa strömförsörjningen för denna enhet överensstämmer med kommissionens förordning (EU) 2019/1782 om fastställande av krav på ekodesign för externa nätaggregat i enlighet med direktiv 2009/125/EG.

Fullständig information om kraven på ekodesign finns på följande webbadress: www.careium.com/ecodesign

12.8. Miljöinformation

Denna produkt uppfyller kraven i EU-direktiven 2012/19/EU (WEEE) och 2006/66/EC (batterier).

Dessa direktiv reglerar produktansvaret för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning och batterier i syfte att öka återvinningen och minimera avfallet. Denna enhet är märkt med den överkorsade soptunnesymbolen, vilket innebär att den ska lämnas in för återvinning. Det innebär att produkten kan returneras till lämplig kommunal återvinningscentral, till Careium eller till återförsäljaren. Detaljerade anvisningar kan du få av återförsäljaren eller på vår webbplats www.careium.com.



Obs! WEEE-informationen och återvinningsanvisningarna gäller endast EU-medlemsländer. För övriga länder, kontrollera gällande lokal lagstiftning eller kontakta återförsäljaren. Tillverkad i enlighet med EU-direktiv 2011/65/EU (RoHS2). Materialen i larmsändarens armband och halsrem uppfyller kraven på textilsäkerhet i standarden Oeko-Tex 100.

12.9. Juridisk information

Informationen häri kan komma att ändras utan föregående varning. De enda garantier som gäller för Careium produkter och tjänster finns specificerade i de garantivillkor som medföljer dessa produkter och tjänster.

Ingenting i detta dokument får uppfattas som någon form av ytterligare garanti.

Careium ansvarar inte för eventuella tekniska misstag eller felaktig eller utelämnad text i detta dokument.

A150 (Eliza)

Swedish
Manual_Careium_Eliza_A150_100x148_sv_v31
©2021 Careium Sweden AB. All rights reserved.

www.careium.com

